



VIVIER

10 & 12, RUE DE CHARONNE

PARIS XI^e - Tél. ROQ. 32-96

MÉTRO : LEDRU-ROLLIN



Tout pour le chauffage et la cuisine

**Immédiatement
à votre disposition**

CHAUFFAGE
CUISINIÈRES
CALORIFÈRES
POÈLES À FEU CONTINU
GLACIÈRES À GLACE ET ÉLECTRIQUES

RÉCHAUDS À GAZ
ET À BUTAGAZ
CUISINIÈRES MIXTES
GAZ ET CHARBON
MEUBLES DE CUISINE

ATTENTION ! magasins ouverts le Samedi
fermés le Lundi

NOTES

WINTER

DEPT. OF AGRICULTURE
BUREAU OF PLANT INDUSTRY
WASHINGTON, D. C.



For more information concerning the contents
of this publication
write to the
Director, Bureau of Plant Industry,
Washington, D. C.

RECOMMENDED BY THE
LIBRARY OF CONGRESS
AND THE
BUREAU OF PLANT INDUSTRY

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE
1917

RECHAUDS ET CUISINIÈRES A GAZ ET A BUTAGAZ

Fig. 1. — ENSEMBLE BUTAGAZ.

1 réchaud-four FAURE 7501. Appareil en fonte avec dessus relevable, 2 brûleurs, 1 four calorifugé.
1 buffet façade émaillé blanc, 1 porte dessus granité.
1 poste Butagaz. Cet ensemble peut recevoir tout appareil Butagaz au choix.

Fig. 2. — RECHAUDS-FOURS AUER N° 509.

Appareil fonte émail blanc, dessus granité, table de travail ouvrante à 3 brûleurs, four calorifugé à doubles parois avec grilloir. — Dimensions : largeur 680; profondeur 365; hauteur 400.

Se fait au Butagaz (no 509 B).

Fig. 3. — RECHAUDS-FOURS BECUWE 141

Gaz de ville

Réchauds-fours entièrement en fonte, émail blanc dessus, émail granité. Dessus ouvrant comportant 3 brûleurs, four à triples parois au chauffage de la grillade. Four intérieur émaillé granité. — Dimensions : longueur dessus 640; largeur 345; hauteur 320.

N° 141 B, mêmes caractéristiques, au Butagaz.

Fig. 4. — CUISINIÈRE BECUWE 207

Gaz de ville

Cuisinière tôle et fonte, corps émaillé blanc, dessus émaillé granité. Dessus ouvrant comportant 3 brûleurs, four à triples parois à circulation symétrique avec parois latérales démontables. Grillade de grande puissance. A la partie basse, un coffre formant étuve, chauffé par récupération pendant le fonctionnement du four. — Dimensions : longueur dessus 700; largeur dessus 390; hauteur totale 830.

N° 207 B, mêmes caractéristiques, au butagaz.

Fig. 5. — RECHAUDS-FOURS BECUWE 307.

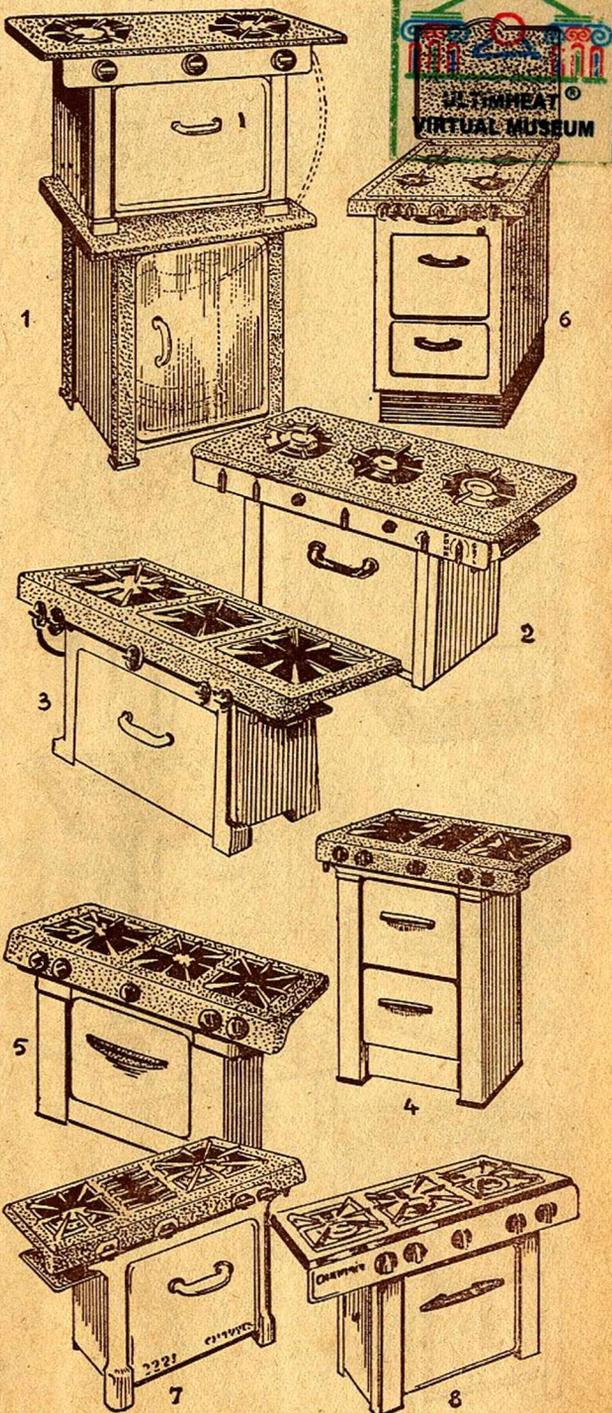
Réchaud-four tôle et fonte, corps émaillé blanc, dessus émaillé granité, comportant 1 dessus ouvrant, 3 brûleurs. — Four triples parois, type à circulation symétrique, avec parois latérales démontables, intérieur émaillé granité. Grillade de grande puissance. Dimensions : longueur du dessus 700; largeur 390; hauteur totale 450.

N° 307 B, mêmes caractéristiques, au Butagaz.

Fig. 6. — CUISINIÈRE BRACHET-RICHARD N° 204.

Cuisinière en émail blanc dessus et dessous. Taques émaillées granitées. Table de travail bloc brûleur amovible 2 brûleurs rapides et 2 brûleurs auxiliaires. Four et grilloir 2 brûleurs. A la partie basse un coffre servant d'étuve, chauffé par récupération pendant le fonctionnement du four. — Dimensions : longueur 600; largeur 500; hauteur 805.

204 B. La même, au Butagaz.



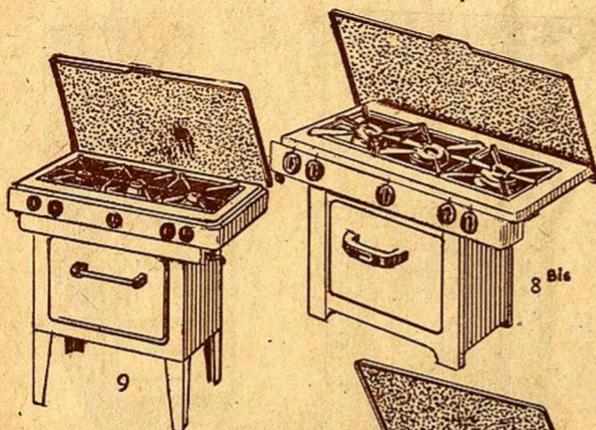


Fig. 7. — **RECHAUD-FOUR CHAPPEE N° 2221**
Gaz butane

Réchaud-four en fonte à simples parois, émaillé blanc, dessus émaillé granité, 2 brûleurs couronne, 1 simple, 1 double, 1 brûleur de grilloir à double rangée, robinetterie laiton. — Dimensions : hauteur 358; largeur 620; profondeur 355.
N° 2226. Le même, à gaz de ville.

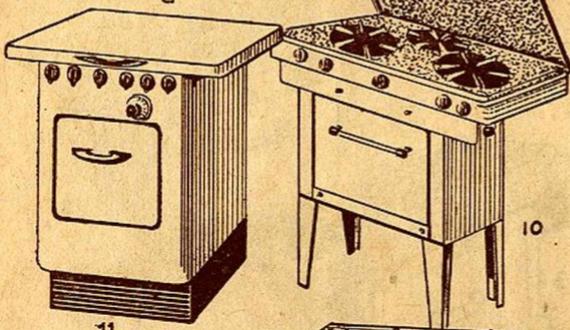


Fig. 8. — **RECHAUD-FOUR CHAPPEE 2412**

Réchaud-four en acier à parois latérales triples et arrière double, calorifugé, émail blanc, 3 brûleurs couronne, 2 simples, 1 double, 1 brûleur de grilloir à double rangée. Robinetterie laiton. — Dimensions : hauteur 428; largeur 650; profondeur 360.
N° 2413. Se fait au Butagaz.



Fig. 8 bis. — **RECHAUD-FOUR CHALOT A GAZ DE VILLE N° 1443**

Réchaud-four en tôle d'acier, émail blanc. Table de travail avec loquet de verrouillage bavette émaillée amovible. 3 brûleurs avec rendement économique. Four calorifugé à la laine de verre. 3 parois latérales pleines. Rayonnage et sole démontables. Dosseret articulé sur demande. — Dimensions : largeur 400; longueur 700; hauteur 410.

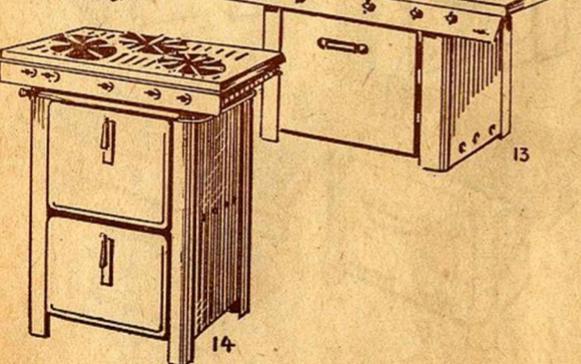


Fig. 9. — **RECHAUD-FOUR CHALOT SUR PIEDS 533 A GAZ DE VILLE**

Façade, côtés, pieds émaillés blanc. Table de travail à larges surfaces pleines offrant toute stabilité pour la pose des casseroles avec loquet de verrouillage. Tirais de propreté émaillé granité clair 3 brûleurs. Four calorifugé laine de verre. 3 parois latérales pleines. Rayonnage et sole démontables. Dosseret mobile sur demande. — Dimensions : longueur 680; largeur 390; hauteur 800.



Fig. 10. — **RECHAUD-FOUR CHALOT SUR PIEDS 653 A GAZ DE VILLE**

Façade, côtés, pieds émail blanc. Table de travail à larges surfaces pleines offrant toute stabilité pour la pose des casseroles avec loquet de verrouillage. Tirais de propreté. 3 brûleurs sur le dessus. Four calorifugé à la laine de verre à trois parois latérales pleines. Rayonnage et sole démontables. Dosseret mobile sur demande. — Dimensions : longueur 670; largeur 530; hauteur 800.

Fig. 11. — **SUPER-VEDETTE FAR.**

Cuisinière en tôle d'acier, dessus fonte émaillée givrée. Table de travail 4 feux. Four à triples parois à circulation, entièrement calorifugé. Régulation thermique du four précise et indéreglable par Farostat breveté, avec ou sans allonge et couvercle. Dimensions : largeur sans allonge 500; avec allonges 800; profondeur 500; hauteur totale 800.
Se fait au Butagaz.

Fig. 11 bis. — **RECHAUD-FOUR BRACHET-RICHARD N° 50**

Appareil en fonte émaillée. Sur la table de travail, 2 brûleurs, 1 lent, 1 rapide. Robinetterie en laiton. Four et grilloir. Dimensions : largeur 620; profondeur 330; hauteur 380.
Se fait au Butagaz et porte le N° 50 B

Fig. 12. — **RECHAUD-FOUR GODIN**
N° 202

Appareil en tôle émail blanc, dessus fonte, relevable. 2 brûleurs (1 clasen, 1 double). Four à triples parois latérales de circulation. — Dimensions : largeur 570; profondeur 370; hauteur 400.

N° 202 B au Butagaz.

Fig. 13. — **RECHAUD-FOUR GODIN**
N° 454

Appareil en tôle et fonte, dessus fonte relevable. 3 brûleurs. Four à triples parois de circulation. Email blanc, dessus granité. — Dimensions : largeur dessus 720; profondeur 425; hauteur 400.

N° 454 B, au Butagaz.

Fig. 14. — **CUISINIÈRE GODIN**
N° 428 C.

Appareil en tôle émail blanc, dessus granité, dessus relevable. 3 brûleurs dont 2 Clasen. Four à triples parois Trio breveté. Etuve. — Dimensions : largeur 720; profondeur 425; hauteur 800.

N° 428 c B. — Se fait au Butagaz.

Fig. 15. — **LA GAZINIÈRE**
Gaz et Chaleur.

Les portes, façades et pieds sont en fonte, émail blanc. Les côtés tôle, émail blanc. Table de travail fonte, émail granité. 1 brûleur double. 2 brûleurs simples. 1 brûleur poissonnier. 1 brûleur fer à repasser. 1 four à rôti et à pâtisserie entièrement calorifugé à thermostat. 1 four grilloir à plafond rayonnant. — Dimensions : largeur sans les allonges 820; avec les allonges 1 m. 15; profondeur 540; hauteur totale 815. A gaz de ville seulement.

Fig. 16. — **RECHAUD-FOUR**
« GAZECHAL » N° 1150.

Appareil corps tôle acier émaillé blanc, dessus fonte émaillée, grilles et brûleurs émaillés, 3 feux, un très grand four (long. 410, profondeur 380, haut. 240). Four calorifugé laine de verre avec ou sans thermostat sur demande. Couvercle blanc ou granité. — Dimensions : longueur 590; profondeur 430; hauteur 420.

N° 1150 B au Butagaz.

Fig. 17. — **RECHAUD-FOUR**
A. MARTIN N° 4935

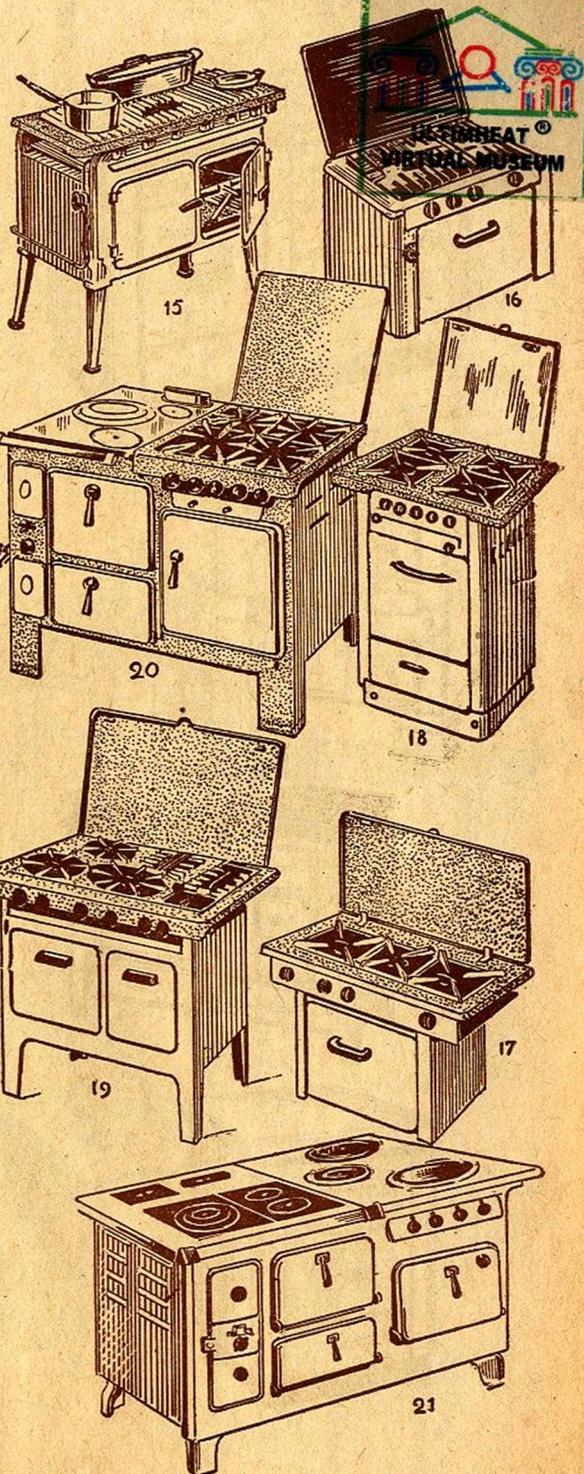
Réchaud-four bâti tout acier émail blanc. Dessus relevant en fonte émail granité avec couvercle de propreté. Dessus 3 brûleurs couronne émaillés. Four-grilloir à triples parois calorifugé à la laine de verre. — Dimensions : longueur 700; profondeur 385; largeur 400.

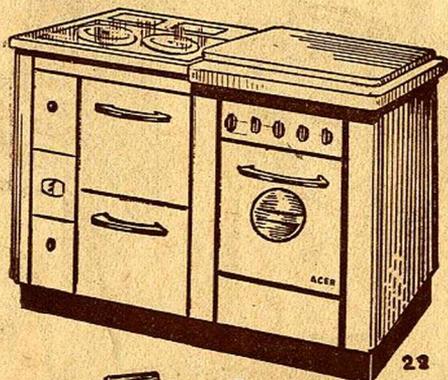
N° 4735 au Butagaz.

Fig. 18. — **CUISINIÈRE A. MARTIN**
A GAZ CN5

Bâti tout acier émail blanc, dessus relevant en fonte émail granité blanc avec couvercle de propreté, dessus 4 brûleurs couronne. 1 veilleuse centrale d'allumage automatique des brûleurs du dessus. Four-grilloir à triples parois. Calorifugé à la laine de verre. Thermostat de four. — Dimensions : largeur 700; profondeur 575; hauteur 800.

CP 5 se fait au Butagaz.

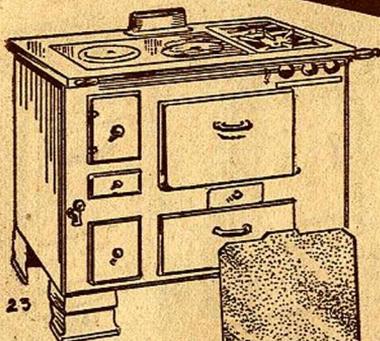




23

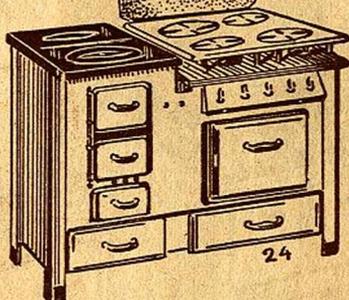
CUISINIERS GAZ A CHARBON

Fig. 20. — **A. MARTIN XB6.**
Cuisinière mixte charbon et gaz. Dessus gaz et façade fonte émail granit blanc. Côté gaz 4 brûleurs (2 simples, 2 doubles), four-grilloir calorifugé à triples parois. Côté charbon foyer mixte charbon et bois sur demande. Foyer ovale, four à rôtir à retour de flammes. Etuve chauffe-assiettes. — Dimensions : largeur 1010; profondeur 620; hauteur 800. — se fait avec ou sans bain-marie.



25

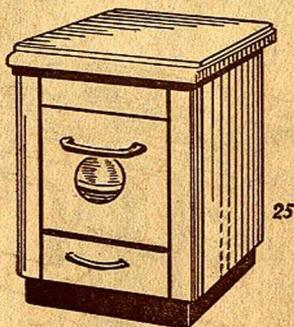
Fig. 21. — **A. MARTIN Q 923.**
Cuisinière mixte charbon et électricité, cuvette et façade fonte, émail granit blanc. Portes acier émail blanc. Partie charbon : dessus poli fin, foyer mixte charbon et bois sur demande foyer ovale pour charbon. Four à rôtir. Etuve chauffe-assiettes. Chaudière, sur demande sans chaudière. — Partie électrique, dessus 3 plaques amovibles. Four-grilloir avec élément voûte lumineux et élément sole obscur. — Dimensions : largeur 1 m. 20; profondeur 720; hauteur 800.



24

Fig. 22. — CUISINIERE ACER MIXTE TYPE RHODANIA.

Cuisinière tôle acier émail blanc, socle noir, services gaz-électricité et charbons indépendants. Four éclairé avec porte à hublot. Etuve sous le four. Se fait en 8 combinaisons. Sur demande, couvercle partie charbon. — Dimensions : longueur, 1,21; largeur 0,57; hauteur 0,85. — Catalogue spécial sur demande.



25

Fig. 23. — CUISINIERE FAURE AVIA. Gaz ou Butagaz et charbon.

Cuisinière en tôle d'acier émaillée blanc. Foyer mixte, chaudière, sur le dessus 2 brûleurs gaz, four fonctionnant au charbon et au gaz. — Dimensions : longueur 810; profondeur 550; hauteur 800. — Se fait au Butagaz.

Fig. 24. — CUISINIERE THERMOR. 3 combustibles.

Cuisinière en tôle d'acier émail blanc réunissant toutes les possibilités de cuisine et chauffage dans le même appareil, permettant dans un espace réduit d'avoir les avantages de l'électricité, du gaz, du bois et charbon. Four électrique entièrement calorifugé. Puissance du four 1000 w. Se fait en 6 combinaisons. — Dimensions : hauteur 0,80; longueur 0,94; profondeur 0,55. — Catalogue spécial sur demande.

CUISINIÈRES GAZ ET ÉLECTRICITÉ

Fig. 25. — CUISINIÈRE MIXTE ACER.
Série Elga.

Cuisinière en tôle d'acier émaillée blanc, socle noir. Four électrique et dessus pouvant être combiné brûleurs gaz et plaques électriques. Puissance du four 1200 w. — Catalogue spécial sur demande. — Dimensions : longueur 610; largeur 570; hauteur 850.

Fig. 26. — CUISINIÈRE THERMOR
ÉLECTRIQUE ET GAZ-ÉLECTRICITÉ.
Série Standard.

Entièrement en acier embouti, émail céramique blanc. Dessus relevable, se fait tout électricité ou four électrique et dessus gaz ou combiné gaz-électricité. — Dimensions : hauteur 790; longueur 550; profondeur 550. — Catalogue spécial sur demande.

Fig. 27. — THERMOR SERIE COFFRE.

Ce type comporte un four de grand volume, un tiroir chauffe-assiettes amovible et un couvercle recouvrant les éléments chauffants. — Dimensions : hauteur 800; largeur 600; profondeur 600. — Nombreuses combinaisons. — Catalogue spécial sur demande.

Fig. 28. — CUISINIÈRE MIXTE ACER.
Type Constellation.

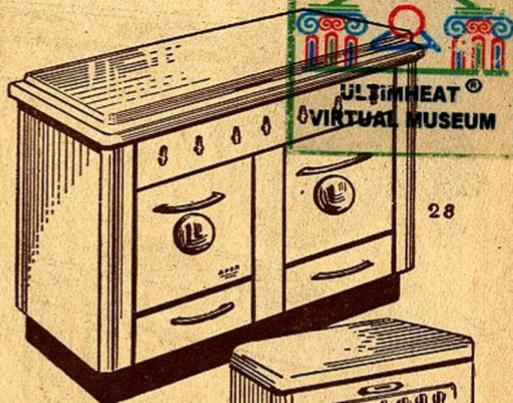
Cuisinière tôle d'acier entièrement émaillée blanc, socle noir, 2 fours avec éclairage intérieur. Les fours peuvent se faire à gaz ou électricité, sur le dessus plusieurs combinaisons possibles de plaques électriques et brûleurs gaz. Puissance du four électrique 1200 w. — Dimensions : longueur 1 m. 10; largeur 0,57; hauteur 0,85. — Catalogue spécial sur demande.

Fig. 29. — CUISINIÈRE MIXTE
SAUTER.

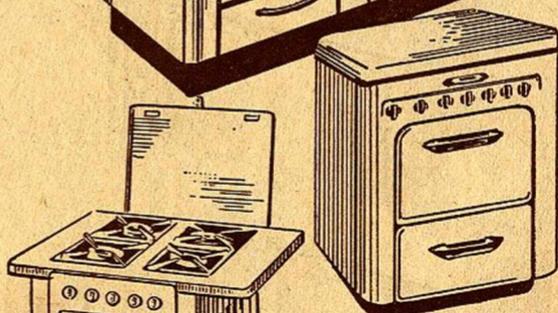
Appareil bloc sur socle émail blanc vitrifié, couvercle basculant, four électrique, dessus 3 ou 4 feux ou tout électricité avec combinaison gaz ou électricité. — Dimensions : longueur 600; largeur 580; hauteur 800. — Catalogue spécial sur demande.

Fig. 30. — A. MARTIN QN5.

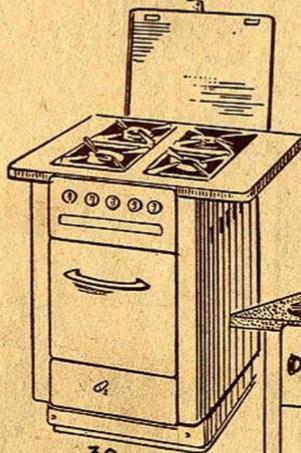
Cuisinière mixte dessus gaz, four électrique. Bâti tout acier, entièrement émaillé blanc, dessus fonte relevant émail granit blanc. Dessus gaz 4 brûleurs, 1 veilleuse d'interallumage des brûleurs du dessus. Tiroir de propreté. Couvercle de propreté émail blanc. Four-grilloir électrique, étuve, calorifugé à la laine de verre, élément de voûte lumineux et élément de sole obscur. Commutateur 4 positions. — Dimensions : largeur 700; profondeur 575; hauteur 800.



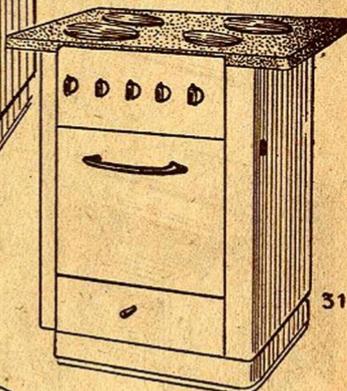
28



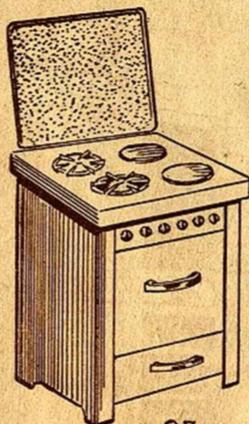
29



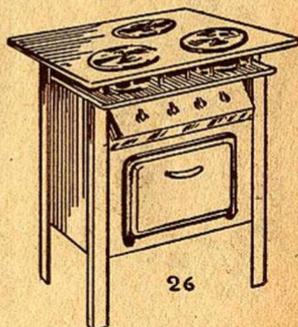
30



31



27



26

CUISINIÈRE ELECTRIQUE

Fig. 31. — A. MARTIN P. 384.

Cuisinière électrique bâti tout acier, entièrement émaillé blanc. Dessus relevant en fonte émail granité. Dessus 4 plaques amovibles en fonte spéciale. Commutateur à 4 posit. Four-grilloir. Etuve calorifugé à la laine de verre. Élément de voûte lumineux et élément de sole obscur. Tiroir extracteur. — Dimensions : largeur 700; profondeur 550; hauteur 800. — Se fait avec 3 plaques N° P383.

RECHAUDS ELECTRIQUES

Fig. 32. — RECHAUD ELECTRIQUE SAUTER 1 PLAQUE

Appareil constitué par un robuste bâti en tôle émaillée, embouti d'une seule pièce, il porte une plaque de cuivre et un commutateur à 3 allures. — Désignation R 2 C. — Dimensions : longueur 280; hauteur 105.

Fig. 33. — RECHAUD ELECTRIQUE SAUTER 2 PLAQUES

Appareil commode et économique, il comprend 1 plaque de 1500 w. et 1 de 1000 w. — Désignation RE. — Dimensions : largeur 530; profondeur 415; hauteur 105.

Fig. 34. — RECHAUD-FOUR SAUTER. Email blanc vitrifié désigné sous la référence RF 3G, comprend 1 four électrique puissance 700 w, 2 brûleurs gaz. — Sous la référence RF 3E, 1 four électrique puissance 700 w, 2 plaques électriques 1 de 1000 w, 1 de 1500 w. — Sous la référence RF 3GG, 1 four à gaz, 2 brûleurs gaz. — Dimensions : largeur 530; profondeur 415; hauteur 348.

FOUR ELECTRIQUE

Fig. 35. — FOUR ELECTRIQUE SAUTER.

Monobloc, émail blanc vitrifié. Commutateurs 3 allures. Puissance 700 w. Référence F1. — Même modèle au gaz, référence F1 G. — Dimensions : largeur 530; profondeur 415; hauteur 323.

Fig. 36. — BUFFET SUPPORT RECHAUD GAZ BUTANE

Façade et porte émaillées blanc. Dessus granité. Dans l'intérieur, logement d'une bouteille Butagaz, casier pour débarras. — Dimensions : hauteur 0,65; largeur 0,63; profondeur 0,40.

Fig. 37. — BUFFET A TIROIR Corps en tôle émaillé blanc. 2 portes, dessus granité. 1 tiroir. — Dimensions : hauteur 600; largeur 600; profondeur 400.

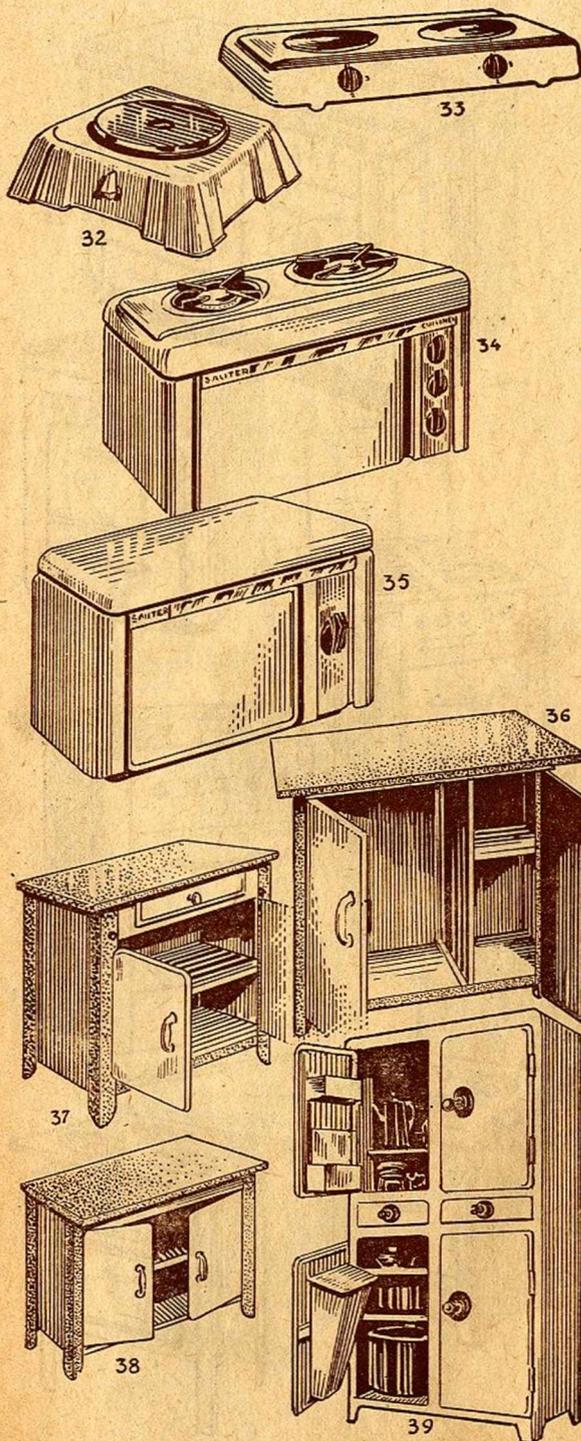
BUFFETS

Fig. 38. — BUFFET

Corps en tôle émail blanc, dessus granité, 2 portes. — Dimensions : hauteur 500 ou 600, largeur 600, profondeur 400.

ARMOIRES

Fig. 39. — ARMOIRE CDS (4 portes) Meuble métallique laqué blanc. 4 portes galbées. 2 tiroirs porte-boîtes et porte-bouteilles. Coffre à pain. Largeur 900; profondeur 400; hauteur 1,70. — Nombreux modèles. — Catalogue spécial sur demande.



CUISINIÈRES BOIS ET CHARBON

Fig. 40. — CUISINIÈRE CHAPPEE
LE GRILLON 7803.

Cuisinière corps acier. Façade et côtés fonte émaillée blanc ou couleur. Foyer mixte avec chaudière. — Dimensions : hauteur totale 700; largeur dessus 650; profondeur 390.

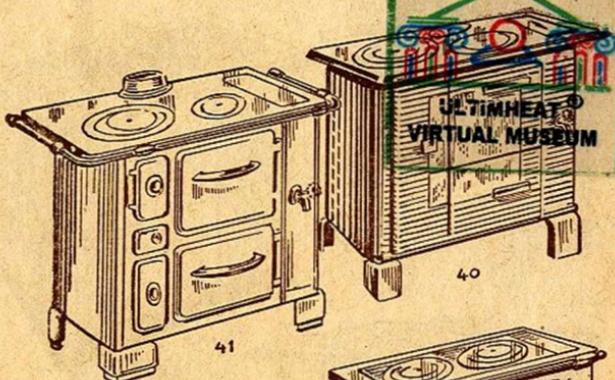


Fig. 41. — CUISINIÈRE FAURE.
Série Alpha.

Cuisinière 4 côtés fonte. Façade et côtés émaillés céramique blanc ou couleur, robinet cuivre chromé. Poignées aluminium.

Numéros	4960	4975
Longueur dessus	600	750
Largeur dessus	470	520
Numéros	4980	4985
Longueur dessus	800	850
Largeur dessus	520	520

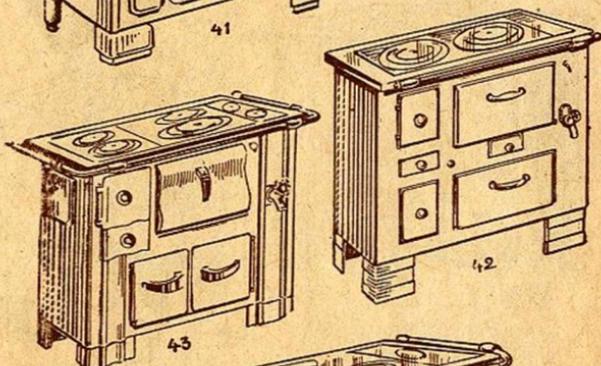


Fig. 42. — CUISINIÈRE FAURE
807-808.

Cuisinière tôle d'acier émail blanc. Foyer mixte demi-réfractaire. Encadrement, garniture et barre droite aluminium poli avec chaudière

	807	808
Longueur dessus	700	800
Largeur dessus	520	530

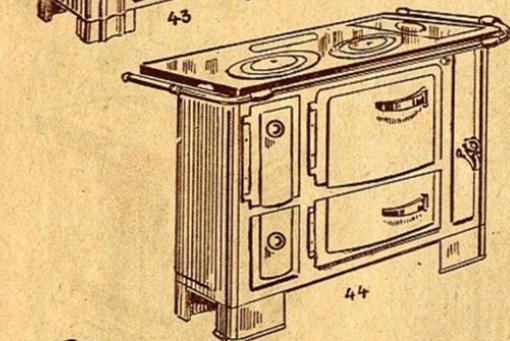


Fig. 43. — CUISINIÈRE FAURE
LORRAINE 380 et 390.

Cuisinière toute fonte, façade et côtés émaillés céramique, garniture aluminium, robinet et barre devant chromés. Sur demande barre enveloppante. Email blanc ou couleur avec chaudière contenance 11 litres.

Numéros	390	380
Longueur dessus	900	800
Largeur dessus	680	680

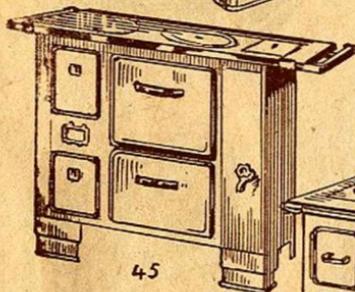


Fig. 44. — CUISINIÈRE FAURE.
Série toute fonte.

Cuisinière toute fonte. Façade et côtés fonte émaillée céramique blanc ou couleur, avec chaudière, robinet cuivre chromé. Petites garnitures, poignées aluminium ou fonte chromée.

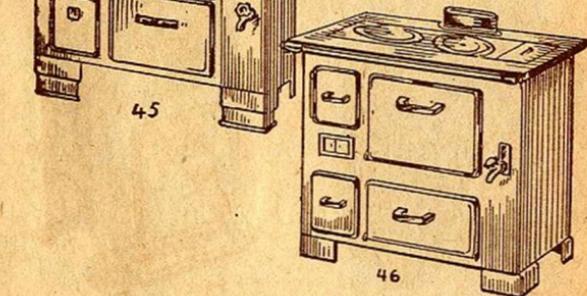
Numéros	5075	5080	5085
Longueur dessus	750	800	850
Profondeur dessus	520	520	520

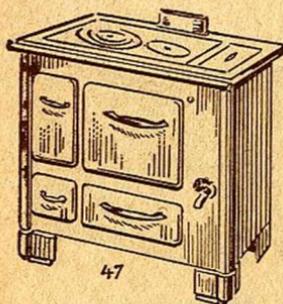
Fig. 45. — CUISINIÈRE
FRANCO-BELGE 730.

Cuisinière en tôle d'acier avec charbonnier. Sans chaudière, encadrement chromé ou émaillé. Email blanc. — Dimensions : longueur dessus 600; largeur dessus 450; hauteur totale 780.

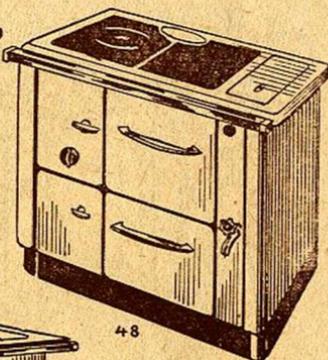
Fig. 46. — CUISINIÈRE DE DIETRICH
3736.

Cuisinière en acier émaillé. Foyer mixte, plaque de dessus polie, barre devant nickelée. Bassin affleurant avec robinet moderne. — Dimensions : hauteur 800; largeur plaque dessus 800; profondeur 550.

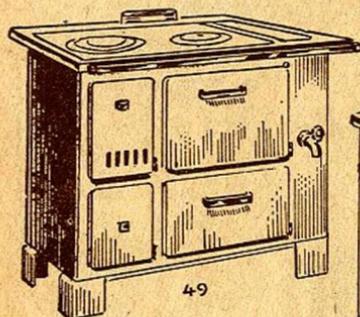




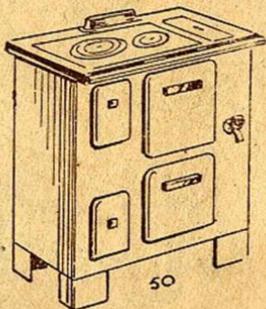
47



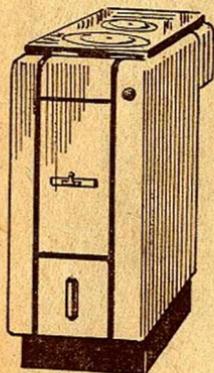
48



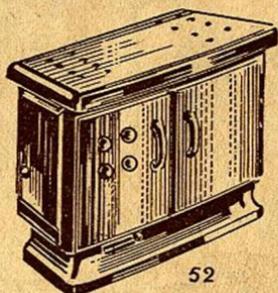
49



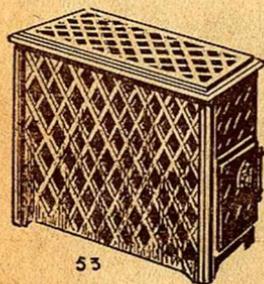
50



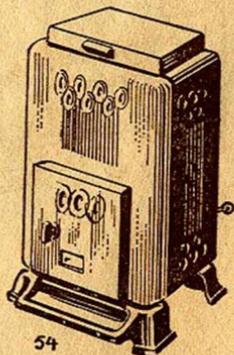
51



52



53



54

Fig. 47. — CUISINIÈRE/GODIN 2570

Cuisinière tôle et fonte, 3 côtés fonte, émail céramique, foyer mixte, petites garnitures, poignées aluminium, barre devant nickelé. Se fait en blanc et avec chaudière. — Dimensions : longueur dessus 750; largeur 500; hauteur 800.

Fig. 48. — CUISINIÈRE A. MARTIN 6501

Cuisinière charbon monobloc tout acier émaillé blanc. Feu cont., se fait foyer charbon ou foyer mixte bois et charbon. Avec chaudière. — Dimensions : hauteur 800; largeur dessus 750; profondeur 550.

Fig. 49. — CUISINIÈRE PIED-SELLE 1240 A.

Cuisinière tôle et fonte. Façade et côtés fonte émaillée. Foyer mixte avec chaudière, avec poignées, boutons et barre devant aluminium poli. — Dimensions : dessus longueur 750; largeur 470.

Fig. 50. — CUISINIÈRE PIED-SELLE CT 6121.

Cuisinière en tôle d'acier. Façade et côtés émail blanc. Derrière émail noir. Poignées et boutons aluminium poli. Barre devant émaillée, foyer houille, se fait en foyer mixte sous le n° 61-11, avec chaudière. — Dimensions : longueur dessus 600; largeur dessus 420; hauteur totale 770. Se fait en 65 cm. N° 6521 et 6511.

Fig. 51. — CUISINIÈRE PIED-SELLE Cuischauf CT 3081.

Appareil servant à compléter une cuisinière à gaz. Foyer spécial à feu continu. Remplit l'office d'un appareil de chauffage à feu continu. Cuisinière tôle d'acier. Façade et côtés émail blanc neige, peut se placer à droite ou à gauche d'une cuisinière à gaz. — Dimensions : largeur 300; profondeur 600; hauteur 800.

Fig. 52. — LA MIDINETTE. Cheminée cuisinière.

A feu continu en fonte émail céramique, foyer mixte (bois et charbon), réglage spécial du foyer. Cube chauffe 100 m³. — Dimensions : longueur 600; profondeur 360; hauteur 500.

CHAUFFAGE BOIS ET CHARBON

Fig. 53. — POÈLE A BOIS ARGOS.

Appareil à feu continu, enveloppe en fonte émaillée grillagée. Dispositif de circulation d'air. Réglage très précis et de haut rendement. — Dimensions : longueur 500; profondeur 280; hauteur 550.

Fig. 54. — BRIFFAULT CHEMINÉE MAXI

Poêle à feu continu. Email céramique chauffe 100 m³. — Dimensions : hauteur 620; largeur 230; profond, 250.

Fig. 55. — POÈLE A BOIS CHAPPEE 8007 Hermétique.

Feu continu, enveloppe en fonte émaillée. Dispositif de circulation d'air. Réglage précis par valve. — Dimensions : hauteur totale 535; largeur du corps 520, profondeur du corps 310.

Fig. 56. — CHEMINÉE MIXTE
CHAPPEE 8032.
Bois et charbon.

A feu visible et continu, en fonte émaillée, utilise tous combustibles. Étudié en vue d'obtenir le maximum d'économie de combustible. — Dimensions : hauteur totale 565; largeur du corps 475; profondeur 365.

Fig. 57. — COMPAGNIE NATIONALE
DES RADIATEURS 150/160.
Cheminées à tirage direct.

Cheminée en fonte, émail céramique. Très belle présentation :

	150	151
Hauteur	620	680
Largeur	315	345
Profondeur ...	382	396
Cube chauffé..	80 m ³	100 m ³
	160	161
Hauteur	730	815
Largeur	325	355
Profondeur ...	471	505
Cube chauffé..	120 m ³	150 m ³

Fig. 58. — DE DIETRICH
Cheminée N° 643.

Poêle à feu continu fonte émaillée. Foyer brique à tirage renversé. Tous combustibles. — Dimensions : hauteur totale 550; profondeur 270; largeur 400; puissance de chauffe 90 m³.

Fig. 59. — DE DIETRICH N° 751.
Calorifère à feu continu.

Calorifère à tirage de chargement. Construction perfectionnée à très haut rendement. Fonte émaillée. — Dimensions : hauteur 870, largeur du corps 400; profondeur du corps 400; puissance de chauffe 150 m³.

Fig. 60. — DE DIETRICH
CALORIFERE 780.

Fonte émaillée, garnitures en briques réfractaires, étudié pour l'utilisation de tous combustibles, notamment anthracite, coke, boulets et briquettes. — Dimensions : hauteur totale 765; largeur corps 335; profondeur 255; puissance de chauffe 80 m³.

Fig. 61. — CHEMINÉE FAURE N.F.
UFACD.

Série Ardens. Feu continu.

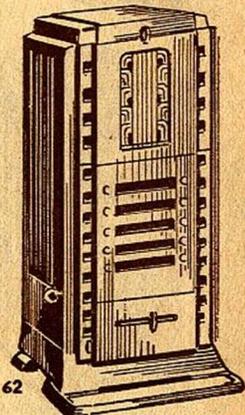
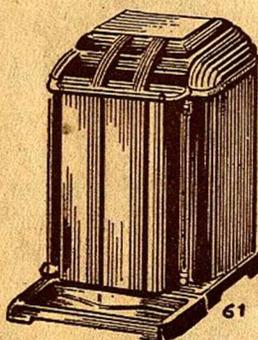
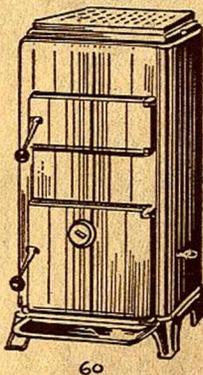
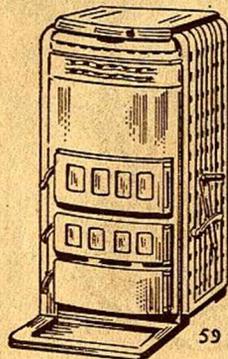
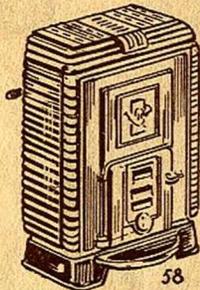
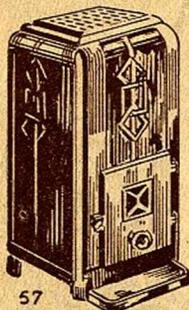
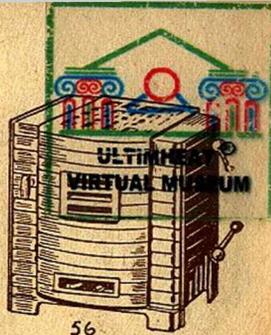
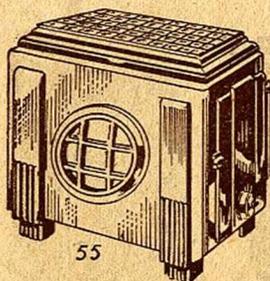
Ces appareils, de présentation nouvelle, en fonte émaillée céramique, garantissent une économie appréciable de combustible garniture chromée. Crémaillère permettant un réglage précis.

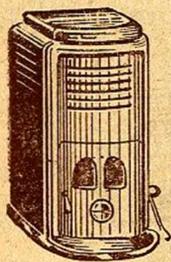
Numéros	75-45	95-45
Hauteur	645	830
Largeur	430	430
Profondeur ...	370	370
Chauffe	80 m ³	125 m ³
Numéros	120-45	140-45
Hauteur	965	1080
Largeur	465	465
Profondeur ...	440	440
Chauffe	200 m ³	240 m ³

Fig. 62. — CALORIFERE FAURE.
Série Luxe.

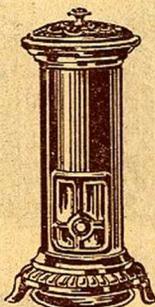
Calorifère à feu continu pouvant fonctionner 12 heures sans recharge. Corps intérieur garni briques réfractaires. Corps émail céramique.

	425	426	427
Haut. ...	710	820	1000
Larg. ...	300	345	420
Prof. ...	290	330	400
Chauffe.	85 m ³	125 m ³	190 m ³

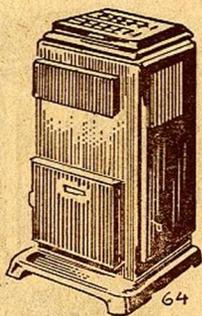




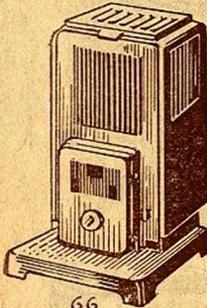
63



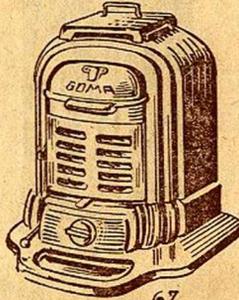
65



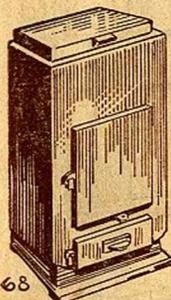
64



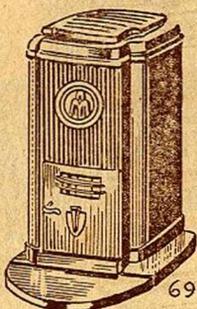
66



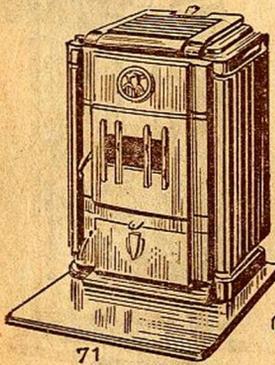
67



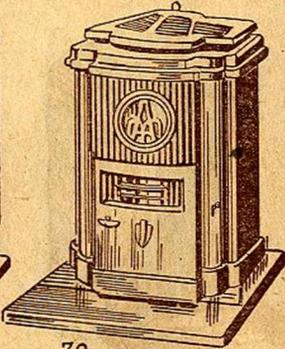
68



69



71



70

Fig. 63. — **POELE GODIN N° 159.**
Feu continu.

Appareil en fonte, émail céramique, feu continu. Brûle tous combustibles. Chauffe environ 80 m³. — Dimensions : hauteur 580; largeur 360; profondeur 370.

Fig. 64. — **FOYER HYGIENIQUE GODIN.**
Feu continu 404.

Appareil fonte, émail céramique. Brûle tous combustibles, décentrage facile. Réglage simple. Chauffe environ 100 m³. — Dimensions : hauteur 655; largeur socle 350; profondeur totale 420.

Fig. 65. — **CALORIFERE HYGIENIQUE GODIN.**
Séries 2121, 2122, 124.

Calorifère à feu continu, foyer en briques réfractaires. Se fait avec garnitures fonte brute ou émaillée.

	124
Hauteur	1000
Chauffe	200/225 m ³
	2121
Hauteur	770
Chauffe	80/100 m ³
	2122
Hauteur	820
Chauffe	100/125 m ³

Fig. 66. — **CHEMINEE GODIN 405.**
Feu continu.

Appareil en fonte, feu continu. Email céramique. Brûle tous combustibles. Chauffe environ 190 m³. — Dimensions : hauteur 725; largeur socle 375; profondeur totale 495.

Fig. 67. — **CHEMINEE GOMA N° 52.**
Cheminée à feu continu tout fonte, type irlandais. — Dimensions : hauteur 740; largeur 500; profondeur 350; puissance 115 m³.

Fig. 68. — **CHEMINEE FAURE NEGRA.**
Cheminée à feu continu, façade et côtés en fonte émaillée. Tous combustibles. — Dimensions : hauteur 660; largeur 330; profondeur 240; cube de chauffe 70 m³.

Fig. 69. — **ARTHUR MARTIN CALORIFERE N° 4843.**

Corps émail céramique rouge-brun, garnitures chromées. Feu continu. — Chauffe 90 m³. Boulet, anthracite coke. — Dimensions : hauteur 660; largeur 400; profondeur 240 sans bavette; profondeur 390 y compris bavette.

Fig. 70. — **ARTHUR MARTIN CALORIFERE 4856 et 4858**

Corps émail céramique rouge-brun. Garnitures chromées, dessus, façade socle et bavette fonte émaillée. Côtés tôle d'acier émaillée. Feu continu, dure 13 heures. Chauffe 140 m³. — Dimensions : hauteur 670; largeur 510; profondeur sans plateau 315; profondeur avec plateau 470. Le même N° 4858, chauffe 170 m³, hauteur 805.

Fig. 71. — **A. MARTIN 4750.**

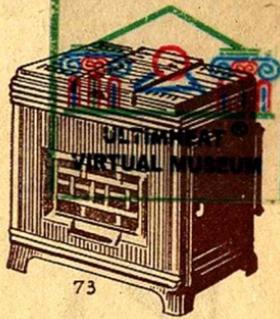
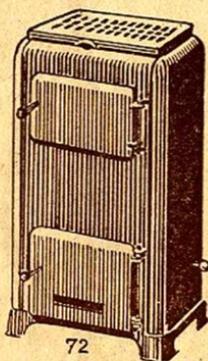
Corps émail céramique rouge-brun. Garnitures chromées. Façade, côtés, socle et bavette émaillés. Chauffe 180 m³ (utilise le grain d'anthracite). — Dimensions : hauteur 695; largeur avec plateau 550; profond, avec plateau 500.

Fig. 72. — **CALORIFERE PIED-SELLE AF 80/31.**
A feu continu.

Calorifère à feu continu en fonte émaillée, tous combustibles. Bavette mobile. Fermeture hermétique des portes par loqueteau à pan incliné se manœuvrant sans clé. — Dimensions: hauteur 610; largeur 330; profondeur 265; puissance de chauffe 100 m³.

Fig. 72. — **CALORIFERE PIED-SELLE AF 1231.**
A feu continu.

Calorifère à feu continu brûlant tous combustibles, y compris coke de gaz. Fermeture hermétique des portes par loqueteau à pan incliné se manœuvrant sans clé. — Dimensions: hauteur 750; largeur 410; profondeur 310; puissance de chauffe 180 m³.

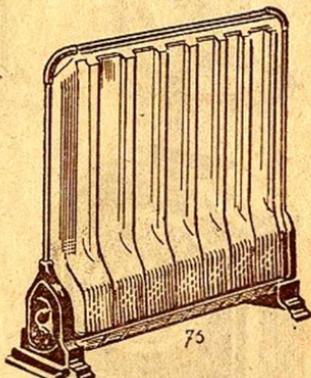
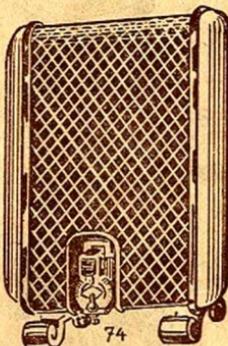


72

73

Fig. 73. — **CHEMINEE A BOIS PIED-SELLE AK 75-41.**
Feu continu.

Cheminée à bois feu continu, émaillée céramique à double enveloppe. 10 à 12 h. de marche sans rechargement. — Dimensions: hauteur 600; largeur 520; profondeur 355; puissance de chauffe 75 m³.



74

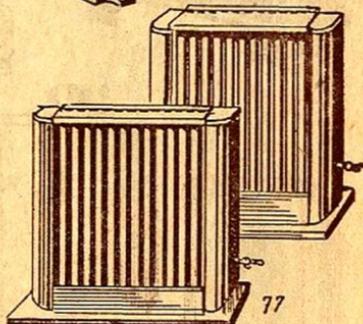
75

RADIATEURS A GAZ

Fig. 74. — **RADIATEUR ANEMOSTAT A GAZ.**

Ces radiateurs peuvent se ranger dans deux catégories: les Anémostat s'adaptant à une cheminée et ceux à ventouses s'adaptant dans les locaux dépourvus de cheminées. Ces appareils sont étudiés pour un grand rendement et une sécurité absolue. — Catalogue spécial sur demande.

Fig. 75. — **RADIATEUR AUER HF 1.** En fonte et tôle d'acier émaillé givré rose, protégés ou émaillés à l'intérieur et à l'extérieur, sont à l'abri de la corrosion. Brûleur avec becs à flammes blanches muni d'un robinet à veilleuse d'allumage. — Dimensions: hauteur totale 635; largeur 700; profondeur 260. — Se fait au Butagaz.



76

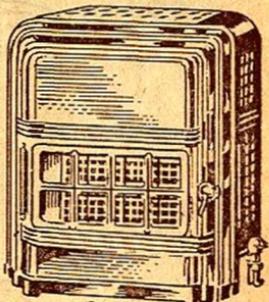
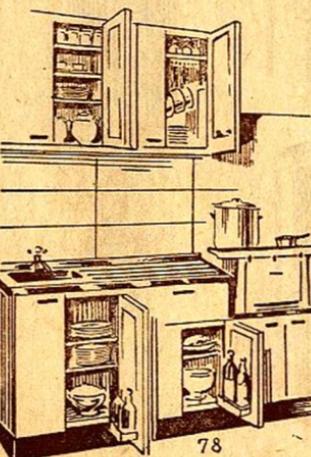
77

Fig. 76. — **RADIATEUR A GAZ PAIN.** Dernier cri de la technique moderne. 3 conditions de confort. Chauffage rapide et sain. Sécurité totale. Se fait en 5 modèles pouvant chauffer 40 à 200 m³.

P1	F2	P3	P4	P6
40 m ³	70 m ³	90 m ³	150 m ³	200 m ³

Fig. 77. — **RADIATEUR DEMEYER.** Coffre de chauffe en très forte tôle d'acier, laqué marron, avec filets blancs, permettant d'être ciré comme un meuble. Le corps de chauffe est absolument hermétique, muni d'un double plafond à ailettes et à triple circulation des gaz brûlés. Le coffre est entièrement aluminé, empêchant toute corrosion. La rampe des brûleurs est munie de becs en laiton avec têtes en stéatite. — Se fait en trois dimensions:

Numéros	1000	1500	2000
Larg. . .	560	710	860
Haut. . .	800	800	800
Prof. . .	250	250	250
Chauffe	100 m ³	150 m ³	200 m ³



78

79

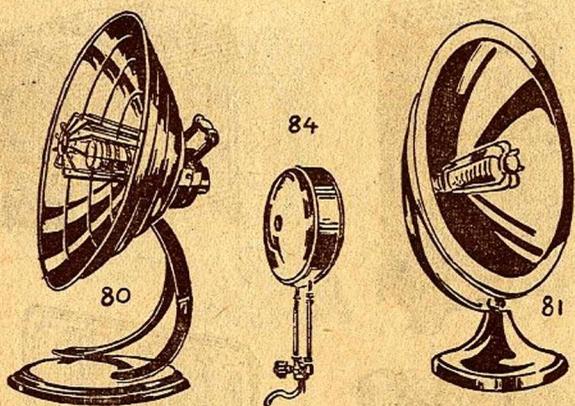


Fig. 78. — **POUR LA CUISINE MEUBLE COMETAL.**

Ensemble de cuisine constitué par une série d'éléments indépendants en tôle découpée de 8/10 laquée blanc émail deux couches. Éléments de dimensions standard 60 de largeur. — Les éléments inférieurs sont montés sur socles noir. — Les dessus des éléments inférieurs sont en acier inoxydable poli. — Les portes sont en deux parties à pils qui en garantissent la rigidité. — Les étagères sont réglables au moyen d'un système à crémaillère. — Catalogue spécial sur demande.

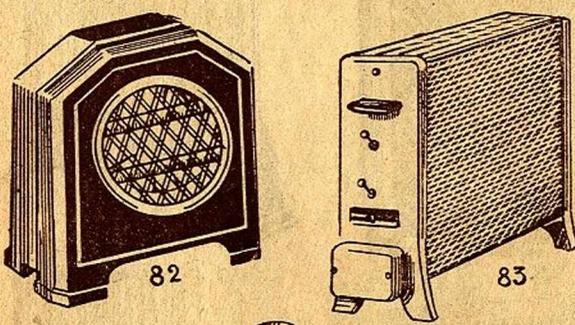
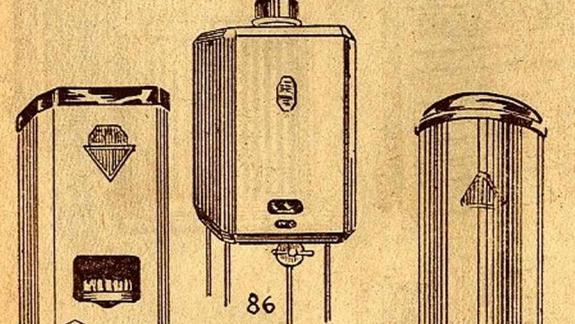


Fig. 79. — **RADIATEUR A GAZ KISTELLA 1300.**
Gazéchal.

Appareil se composant d'un système à radiateur constitué par un foyer rayonnant de 4 éléments réfractaires. La façade de l'appareil dont les parties saillantes sont avivées par polissage est en fonte émaillée castor, la porte à fermeture étanche est munie de mica. Appareil muni d'un groupe de sécurité. — Dimensions: hauteur 700; largeur 560; profondeur 350. — Se fait en Butagaz Kistella 1300 B.

RADIATEURS ELECTRIQUES



RADIATEURS ELECTRIQUES
Fig. 80. — **RADIATEUR PARABOLIQUE THERMOR.**
Élegant et robuste de 300 à 800 watts.

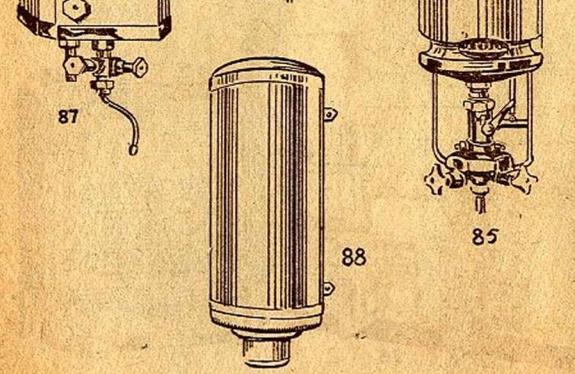


Fig. 81. — **RADIATEUR ELECTRIQUE PARABOLIQUE CALOR.**
Radiateur électrique parabolique en 600 w. — Convient pour cabinet de toilette.

Fig. 82. — **RADIATEUR ELECTRIQUE SOUFFLANT CALOR.**

En 1200 w. Formule nouvelle et heureuse du chauffage électrique moderne.

Fig. 83. — **RADIATEURS ELECTRIQUES OBSCURS NOIROT.**

1000 w. - 2 allures - chauffe 20 m³
1500 w. - 3 allures - chauffe 30 m³
2000 w. - 3 allures - chauffe 45 m³
en 110 ou 220 volts.

Fig. 84. — **LE LENTICULAIRE THERMOR.**

Chauffe-eau électrique à écoulement libre, chauffage rapide, capacité 10 l., se fait en 600 ou 800 watts.

CHAUFFE-EAU GAZ
Fig. 85. — **CHAUFFE-EAU ICOPROGAZ.**

Avec robinet mélangeur, débit environ 2 litres minute. Peut alimenter lavabo et douche. — Dimensions : hauteur 600; diamètre 200.

Fig. 85. — **CHAUFFE-EAU VESUGAZ**

Chauffe-eau à pression à robinet mélangeur, veilleuse de contrôle. Valve automatique, débit 2 l. 1/2 minute, permet l'alimentation d'un lavabo. — Dimensions : hauteur 550; diamètre 180.

**Fig. 86. — CHAUFFE-EAU
SUPER VOGUE.**

Enveloppe extérieure en tôle acier émaillé blanc serpentin en cuivre rouge à double enroulement, avec valve fonte laiton automatique à levier, dispositif de réglage de débit de gaz veilleuse d'allumage. Débit 12 litres minute. — Dimensions : largeur 370; profondeur 300; hauteur 740. — Se fait au Butagaz.

**Fig. 87. — CHAUFFE-EAU
LEBLANC LM4.**

Chauffe-eau instantané au gaz avec veilleuse de contrôle, type sans condensation, automatique, à pression, avec mélangeur, débit 4 l. 1/2 minute. Peut alimenter plusieurs postes. — Dimension : hauteur 490 y compris mélangeur; largeur 190; profondeur 160. — Se fait au Butagaz.

**Fig. 88. — CHAUFFE-EAU
ELECTRIQUE A ACCUMULATION**

Chauffe-eau électrique à accumulation Thermor. Fonctionnement automatique par thermostat, contenance de 15 à 200 litres.

Capacités	Hauteurs	Diamètres
15 l. mural	890	310
30 l. —	895	400
50 l. —	975	450
75 l. —	1.335	450
100 l. —	1.405	500
150 l. —	1.415	575
200 l. s/socle	1.600	625

FER ELECTRIQUES

**Fig. 89. — FER « STANDING »
LUXE THERMOR.**

Equippé d'une résistance à haut rendement.

Fers « VOYAGES THERMOR »
pour tous voltages, utiles pour les voyages et les vacances.

**Fig. 90. — Fer à repasser
CALOR « AUTOMATIC »**

Réglable à plusieurs régimes de chauffe, selon la nature du tissu à repasser.

RASOIRS ELECTRIQUES

**Fig. 91. — Rasoir électrique
« PHILIPS ».**

Indispensable à l'homme moderne, sûreté, rapidité.

Fig. 92. — Rasoir électrique CALOR.
Supprime crème, savon, blaireau.

Fig. 93. — Rasoir le ROBOT.
Rasoir électrique qui rase de près au plus vite.

SECHE-CHEVEUX

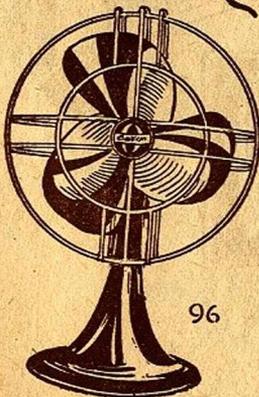
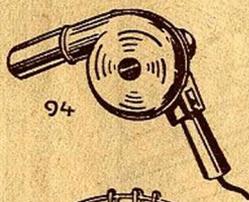
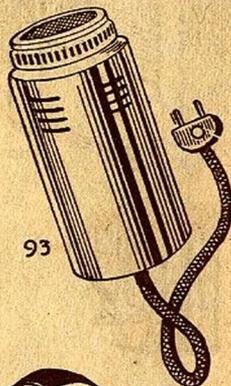
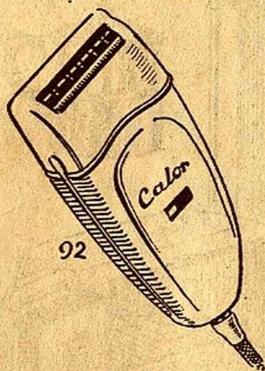
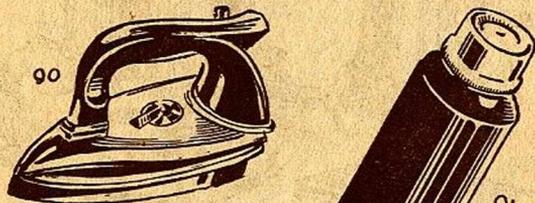
Fig. 94. — THERMOR.

Sèche-cheveux, superbe appareil tout en bakélite souffle puissant, air chaud ou froid. Moteur universel. Offrez-vous ce confort.

Fig. 95. — Sèche-cheveux CALOR,
pour sécher rapidement vos cheveux. Carcasse en duralinox 350 w. pour courant alternatif.

VENTILATEURS

Fig. 96. — Ventilateur CALOR, pales de 16 cm orientables.
Pales de 25 cm orientables et oscillantes. Donnent air frais et vivifiant.



CAFETIERES ELECTRIQUES

Fig. 98. — CAFETIERE ELECTRIQUE
« SUPERMOKA ».

Un café exquis, une économie de 50 %. Se fait en 2, 4, 6, 8 et 12 tasses.

Fig. 97. — NORMANDIE EXPRESS.
Cafetière électrique. Tout en vous faisant faire une économie de temps et d'argent vous donne sur table un café bouillant avec tout son arôme. — Capacité 1 à 8 tasses.

BOUILLIRES ELECTRIQUES

Fig. 99. — Bouilloire électrique
NOIROT.

Automatique, réglable à toutes les températures automatiquement jusqu'à 100°. Lampe-témoin, économie de courant, sécurité.

Fig. 101. — BOUILLIRES
« AUTOMATIC CALOR ».

1 litre en 600 w. — 2 litres en 800 w. Ces bouilloires sont protégées par un dispositif de sécurité.

Fig. 100. — GLACIERES GEM.

Loqueteau et charnières chromées, deux clayettes mobiles étamées. — Chargement de la glace sur le dessus. Bac galvanisé monté sur glissières destiné à recevoir l'eau, 2 modèles.

Modèle	80	120
Hauteur	100	107
Largeur	51	64
Profondeur	38	51
Capacité pour la glace 20 kg	25 kg	

REFRIGERATEURS

Fig. 102. — FRIGIDAIRES 141 R
201 R.

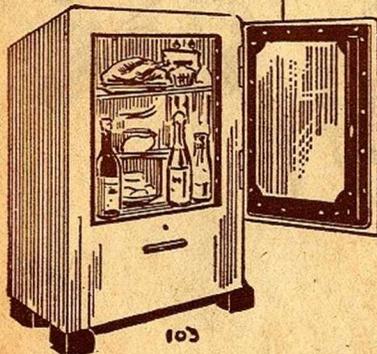
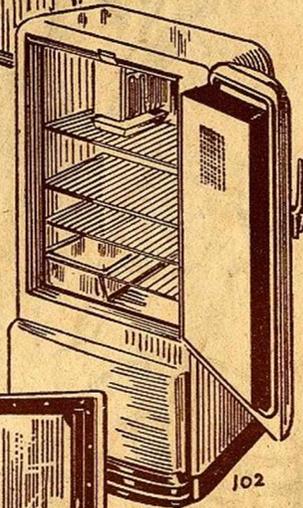
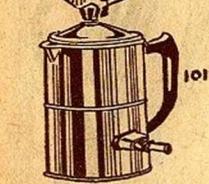
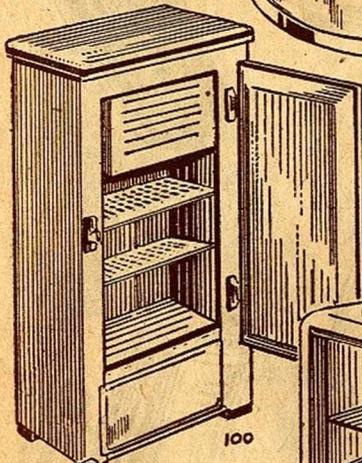
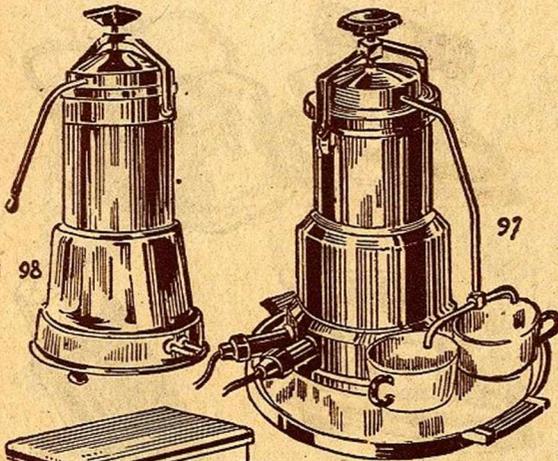
Réfrigérateur à moteur en 110 v. ou 220 v. Le 141 R volume utile 131 litres. — Dimensions extérieures : hauteur 1,298; largeur 0,64; profondeur 0,65.

Le 201 R volume utile 190 litres. — Dimensions extérieures : hauteur 1,516; largeur 0,77; profondeur 0,65. Appareils garantis 5 ans.

Groupe Hermétic ECOWATT.

Fig. 103. — SICFER 65.

Réfrigérateur à absorption, tôle d'acier, laqué blanc brillant. Contrôle de la température par thermostat. Isolation par liège. — Dimensions: hauteur 900; largeur 580; profondeur 550.



ASPIRATEURS

Fig. 104. — Aspirateur « **ASPIRON** »

Paris-Rhône, puissant, maniable et silencieux. — Jeu très complet d'accessoires.

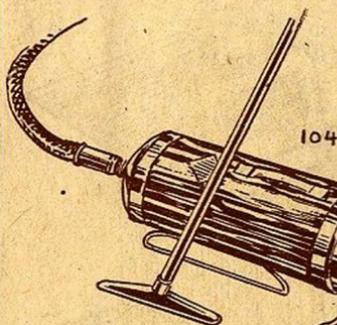


Fig. 105. — Aspirateurs **CONORD**

Efficace, robuste, puissance. Travail en silence.

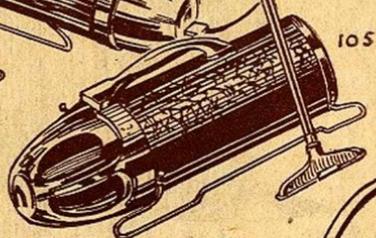


Fig. 106. — **ASPIRATEUR CADILLAC.**

L'aspirateur combiné universel. Aspire les poussières, cire les parquets, sèche les cheveux à l'air chaud.

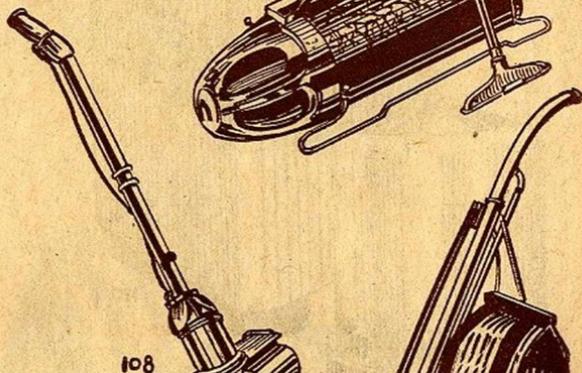
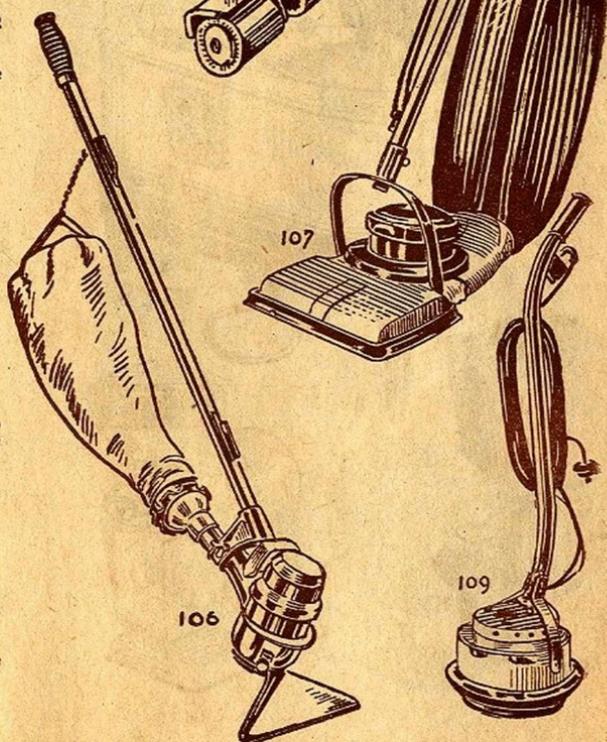


Fig. 107. — **ASPIRATEUR-BATTEUR LE HOOVER.**

Il bat le tapis, il le brosse en même temps qu'il aspire.



CIREUSES

Fig. 108. — **CIREUSE CONORD.**

Décape et lustre les parquets, s'en servir est un enchantement, car toute la fatigue est supprimée.

Fig. 109. — **CIREUSE PARIS-RHONE.**

Cireuse-lustreuse haute qualité, facilité de manœuvre, consommation de courant faible.

MACHINES A LAVER

Fig. 110. — MACHINE A LAVER
HOOVER.

Légère et facile à loger. — Une petite machine qui fait tout un travail de géant.

Fig. 111. — MACHINE A LAVER
CONORD.

Fait bouillir, lave, rince, essore le linge automatiquement.

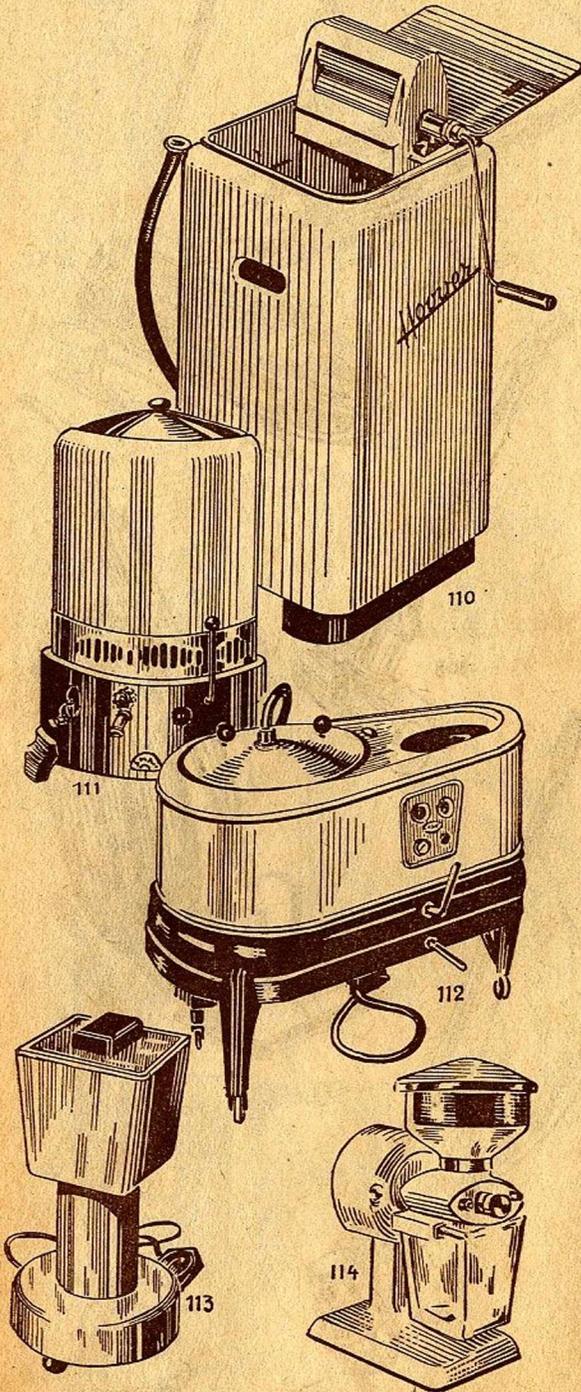
Fig. 112. — MACHINE A LAVER
SAUTER.

Une buanderie dans une machine. — Lavage et essorage s'effectuant dans deux cuves différentes, d'où suppression de temps mort.

MOULIN ELECTRIQUE

Fig. 113. — Moulin à café électrique **ROTARY**, permet la mouture en 30 secondes d'une quantité de café pour 6 ou 8 tasses. — Hauteur 17 cm. Diamètre de base 10 cm.

Fig. 114. — Moulin à café électrique **LAMEL**, grosseur de mouture réglable. Type ménage, 110 ou 220 volts alternatif. Type grand débit en 110 ou 220 volts universel.

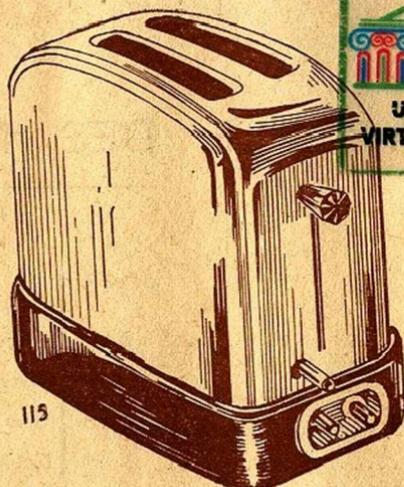


GRILLE-PAIN ELECTRIQUE

Fig. 115. — Grille-pain électrique **NOIROT**, assure le grillage simultané de deux tartines des deux côtés à la fois, en une seule opération.

Fig. 116. — Grille-pain électrique **THERMOR**, très pratique pour préparer soi-même tartines grillées ou toasts pendant le déjeuner ou le thé.

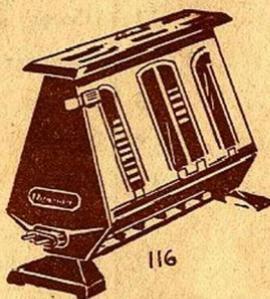
Fig. 117. — Grille-pain électrique **CALOR**. Consommation 530 w. Hauteur 185 mm. Permet de préparer rapidement des toasts délicieux.



115

BALANCE DE MENAGE

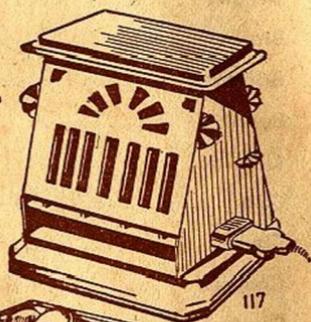
Fig. 118. — Balance de ménage « **TESTUT** », type Romaine, portée 5 et 10 kg. Précision commodité, élégance, plateau amovible 220x140x35.



116

PESE-PERSONNE

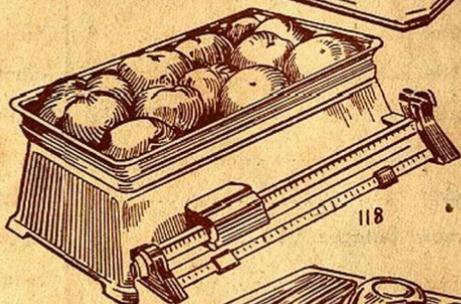
Fig. 119. — Pèse-personne **DYNAM** B.B. élégant, robuste, précis, peu encombrant.



117

COUVERTURE CHAUFFANTE AIRAILE

A limitation automatique de température. Sécurité absolue. Garantie 2 ans. Se fait pour un lit de 1 ou 2 personnes.



118

STARLEN

Couverture de laine chauffante, belle qualité, blanche, imprimée, Garantie 2 ans. Pour lit 1 ou 2 personnes.



119



TABLE DES MATIERES

	Pages		Pages
Acer	6 - 7	Frigidaire	16
Airaille	19	Gazechal	5 - 14
Anemostat	13	Gem	16
Argos	10	Godin	5 - 10 - 12
Armoire C. D. S. 	8	Goma	12
Aspiron	17	Hoover	17 - 18
Auer	3 - 13	Icoprogaz	14
Becuwe	3	Leblanc	15
Brachet-Richard	3 - 4	Lamel	18
Briffault	10	Martin	5 - 6 - 7 - 8 - 10 - 12
Buffet	8	Noirot	14 - 16 - 19
Cadillac	17	Normandie express	16
Calor	14 - 15 - 16 - 19	Pain	13
Chalot	3 - 4	Paris-Rhône	17
Chappée	4 - 9 - 10 - 11	Pied-Selle	10 - 13
Cometal	14	Philips	15
Cie Nle Rad.	11	Robot	15
Conord	17 - 18	Rotary	18
de Dietrich	9 - 11	Sauter	7 - 8 - 18
Demeyer	13	Sicfer	16
Ensemble Butagaz	3	Supermoka	16
Far	4	Testut	19
Faure	3 - 6 - 9 - 11 - 12	Thermor	6 - 7 - 14 - 15 - 19
Franco-Belge	9	Vesugaz	14